#### مصادر المطبوعة ومراجعها:

# القرآن الكريم برواية ورش عن نافع.

## أ- الكتب باللغة العربيّة:

- 1) ابن منظور، لسان العرب، تح عبد الله على الكبير و آخرون ، مادة (عجم)، دار المعارف، القاهرة، مصر.
  - 2) مجد أحمد أبو الفرج، المعاجم اللغوتة في ضوء دراسات علم اللغة الحديث، دار النهضة العربيّة، 1966.
- 3) أحمد عزيز، صناعة المعاجم العربيّة وآفاق تطوّرها، مجلة مجمع اللغة العربيّة بدمشق، ج4، دمشق، سوريا.
  - 4) صافية زفنكي، التطوّرات المعجمية و المعجمات اللغويّة العامة العربيّة الحديثة،منشورات وزارة
    - الثقافة، دمشق، سوربا، 2008، ط1.
- 5) الفيروزآبادي، القاموس المحيط، مادة (صنع)، تح: مجد نعيم العرقسوسي، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ط8، 2005.
- 6) أحمد بن علي القلقشندي ، صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، تح: مجد حسين شمس الدين، دار الكتب العلمية ودار الفكر، بيروت، لبنان، 1987.
  - 7) إبراهيم بن مراد، دراسات في المعجم العربيّ، دار الغرب الإسلامي، بيروت، لبنان، ط1، 1987.
    - 8) ممدوح مجد، علم المصطلح ، دار الفكر ، دمشق ، سوربا ، ط 01 ، 2008.
  - 9) الجاحظ، البيان والتبيين ، تح درويش جويدي ، المكتبة العصرية ، بيروت ، لبنان ، د.ط ، 2003.
  - 10) المنجى الصيّادي، التعرب وتنسيقه في الوطن العربيّ ، مركز دراسات الوحدة العربيّ ، بيروت ، لبنان ، ط 03 ، 1984 .
    - 11) محمود فهمي حجازي ،علم المصطلح، دار الثقافة للطباعة والنشر ، القاهرة ، مصر ، د.ط، 1978.
    - 12) حاجي خليفة ،كشف الظنون عن أسامي الكتب و الفنون، مطبعة وزارة المعارف التركية ، اسطنبول ، 1942 .
      - 13) إبراهيم الأبياريّ ، التعريفات، دار الكتاب العربيّ ، بيروت ، لبنان ، د ط ، 2002 .
  - 14) أعضاء شبكة تعريب العلوم الصحية، علم المصطلح لطلبة العلوم الصحيّة والطبيّة، المكتب الإقليمي للشرق المتوسط، فاس، المغرب، 2005.
    - 15) مصطفى جوّاد، المباحث اللغويّة في العراق ، مطبعة المثنّى ، بغداد ،العراق ، 1965 .
- - 17) جواد حسني سماعنة ، مجلة مجمع اللغة العربيّة بدمشق ، مجلة المجمع العلمي سابقا.
    - 18) أحمد مختار عمر، صناعة المعجم الحديث ،عالم الكتب،مصر، القاهرة،1998.
  - (19 عقيد خالد حمودي العزاوي، علم الدلالة-دراسة وتطبيقات-دار العصماء،دمشق،سوريا، 2013.
  - 20) أحمد مجد المعتوق ، المعاجم اللغويّة العربيّة ، المجمع الثقافي، الإمارات العربية المتحدة، أبو ظبي، 1999 21) مجد التونجي، منابع التراث الأدبى ، دار الشهباء ، الكوبت ، 1997.
    - 22) عادل فاخوري، اللسانيات التوليدية التحويلية، دار الطليعة ،بيروت، لبنان،1988.
    - 23) محند الركيك ، المعجمية التفسيرية التأليفية، مطبعة فاس، دط، فاس، المغرب، 2000.

- 24) الحبيب النصراوي ، التعريف القاموسي ، مركز النشر الجامعي، منوبة، تونس، 2009.
  - 25) محمود فهمى حجازي ، علم اللغة العربيّة، وكالة المطبوعات، الكوبت، 1983.
- 26) ابن حويلي الأخضر ميداني ، المعجمية العربيّة ، في ضوء مناهج البحث اللساني والنظربات التربوبة الحديثة.
- 27) مارك فان كامبنهود ، من المعجمية المتخصصة إلى علم المصطلحات التطبيقي ، نحو معجم تحوّلي ، المعنى في علم المصطلحات ، إشراف هنري بيجوان وفيليب توارون، تر ربتا خاطر .
  - 28) عبد القادر عبد الجليل، المدارس المعجمية، دار صفاء للنشر و التوزيع، عمان، الأردن، 1998.
    - 29) ابن جني ،سر صناعة الإعراب، تع مصطفى السقا و رفيقيه ،البابي الحلبي ،مصر، ج1.
  - 30) الخليل بن أحمد، العين ، تح عبد الحميد هنداوي ،دار الكتب العلمية،بيروت،لبنان،2003.
    - 31) الزمخشري ،أساس البلاغة ،دار الكتب المصربة،مصر،1932.
  - 32) الصاحب بن عبّاد ، المحيط في اللغة ، تح مجد حسن آل ياسين، عالم الكتب، بيروت، لبنان، 1994.
  - 33) الجوهري، تاج اللغة و صحاح العربيّة ، تح أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت، لبنان، ، 1990.
    - 34) ابن جني ، الخصائص ، تح مجد على النجار ، دار الهدي، بيروت، ط3.
    - 35) على القاسمي ، علم اللغة و صناعة المعجم ، ،مكتبة لبنان ناشرون ، بيروت، ط3، 2003م.
      - 36) أحمد فرج الربيعي، مناهج معجمات المعاني ، مركز الإسكندرية للكتاب، القاهرة، 2001.
- 37) مجد حسين آل ياسين، الدراسات اللغوية عند العرب إلى نهاية القرن الثالث، منشورات مكتبة الحياة، بيروت، لبنان، 1980.
  - 38) إميل يعقوب، المعاجم اللغوبّة العربيّة بدايتها وتطورها، دار العلم للملاين، بيروت، لبنان، ط2، 1985.
  - 39) تمام حسان، اللغة العربيّة معناها ومبناها، دار الثقافة، الدار البيضاء، المغرب، ط 1994، 40) مجمع اللغة العربيّة، المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، 2004.
  - 41) مجد على عبد الكربم الرديني ، المعجمات العربيّة ، دراسة منهجية ، دار الهدي ، عين مليلة ، الجزائر ، ط2 ، 2002.
    - 42) أحمد عبد الغفور عطّار ،الصحاح ومدارس المعجمات العربيّة ،دار العلم للملايين، بيروت، لبنان،1984.
      - 43) عدنان الخطيب،معجم القرن العشرين،مجلة مجمع اللغة العربيّة،القاهرة، مصر، 1984.
        - 44) أحمد مختار عمر ، البحث اللغويّ عند الهنود، دار الثقافة، بيروت، 1982.
      - 45) حسين نصّار، المعجم العربيّ نشأته وتطوره، دار الكتاب العربي، العربي، القاهرة، مصر، 1956.
      - 46) أبو هلال العسكري ، الفروق اللغوبّة ،تح مجد إبراهيم سليم، دار العلم و الثقافة و النشر والتوزيع
- 47) خير الدين الزّركلي ، الأعلام قاموس تراجم لأشهر الرجال والنّساء من العرب والمستعربيّن المستشرقين ، مج2 ، ط3 ، دار العلم للملايين ، بيروت ،لبنان، 1980.
  - 48) عمر عبد المعطى ، الفروق الدلالية بين النظرية والتطبيق ، منشأة المعارف بالإسكندرية ، القاهرة ، 2003 .
    - 49) بدوى بطانة ،أبو هلال العسكري ومقاييسه البلاغية والنقدية ، ط3 ، دار الثقافة ، بيروت ، 1981 .
- 50) عمر فروخ ، تاريخ الأدب العربيّ ، الأعصر العباسية الأدب المحدث إلى آخر القرن الرابع الهجري ، دار العلم للملايين ، يبروت ،ط 1980،3.
  - 51) مجد خفاجي ، الحياة الأدبية في العصر العباسي ، ط1 ، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر القاهرة ،2004 .
  - 52) أبو هلال العسكري ، كتاب الصناعتين ، الكتابة والشعر ، دط ، المكتبة العصربة ، لبنان،بيروت ،1986 م.

- 53) مجد العمري ، البلاغة العربيّة أصولها وامتدادها ، دط ، إفريقيا الشرق ، المغرب ، لبنان ،1999.
- 54) قاسم رباض، اتجاهات البحث اللغويّ الحديث في العالم العربي،مؤسسة نوفل،بيروت،لبنان،1982.
  - 55) فك يوهان ، العربية ، تر: رمضان عبد التواب ، مكتبة الخانجي ، مصر ، 1980.
  - 56) عدنان الخطيب، المعجم العربي بين الماضي والحاضر، مطبعة النهضة الجديدة، القاهرة، 1978.
    - 57) حلى خليل، المولد في العربية ، الهيئة المصربة العامة للكتاب، الإسكندرية، مصر، 1987،
      - 58) أحمد قدور، المدخل إلى فقه اللغة العربية ،منشورات جامعة حلب،سوربا،1991.
- 59) أبو بشر البندنيجي ،التقفية في اللغة، تح خليل بن ابراهيم العطية ،وزارة الأوقاف ،بغداد، العراق،1976
  - 60) ابن النديم، الفهرست ،تح أيمن فؤاد سيد ،مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي، 2009
  - 61) مجد رشاد الحمزاوي ، من قضايا المعجم العربيّ قديما وحديثا، دار الغرب الإسلامي، تونس، 1986.
    - 62) محمود جاد ،علم اللغة ،نشأته وتطوّره، دار المعارف ،القاهرة،مصر ،1985،
- 63) خالد اليعبودي، آليات توليد المصطلح وبناء المعاجم اللسانية الثنائية والمتعددة اللغات، منشورات مابعد الحداثة، فاس، المغرب، 2006م
  - 64) إبراهيم بن مراد، دراسات في المعجم العربي، دار الغرب الإسلامي، بيروت، لبنان، ط. 1987
- 65) عبد العزيز المطاط، مناهج البحث في المصطلح من خلال كتابات الرازي، مطبوعة منشورات المناهج، 1999م.
  - 66) السيد الشريف علي بن مجد الجرجاني، التعريفات، بيروت، لبنان، دار الكتب العلمية، 1983م.
- 67) مجد علي النهانوي، كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، تح لطفي عبد البديع، مراجعة أمين الخولي، مكتبة النهضة العربيّة، مصر ،1963.
  - 68) محمود جاد، علم اللغة نشأته و تطوّره، دار المعارف، القاهرة، 1985.
- 69) يوسف مقران ، المصطلح اللساني المترجم ، مدخل نظري إلى المصطلحيات ، دار مؤسسة رسلان للطباعة والنشر والتوزيع ، دمشق ، دط ، 2009.
- 70) خليل أحمد الحماش ، صناعة المعجم العربيّ لغير الناطقين بالعربيّة ، في " مشكلات الدلالة في المعجم الثنائي من الوجهة العلمية"، مكتب تنسيق التعرب، الرباط، المغرب، 1981.
  - 71) توفيق مجد شاهين ، علم اللغة العام، دار التضامن، القاهرة، مصر، 1980
- 72) محمود فهمي حجازي، مدخل إلى علم اللغة بين التراث و المناهج الحديثة،الهيئة المصربة العامة،القاهرة،مصر،1980.
  - 73) أحمد شبشوب ،مدخل إلى الديالكتيك، دفاتر فيس التربية،منشورات رمسيس ،الرباط، المغرب،ع4،1997.
  - 74) عباس الصوري، في الممارسة المعجمية للمتن اللغويّ، مطبعة النجاح الجديدة، الدار البيضاء المغرب، 1998.
- 75) أحمد الشرقاوي إقبال، معجم المعاجم تعريف بنحو ألف ونصف ألف من المعاجم العربيّة التراثيّة ، ط1 ، دار الغرب الإسلامي ، بيروت، لبنان، 1987.
  - 76) أحمد مختار عمر ، صناعة المعجم الحديث ، القاهرة ، ط1 ، كلية دار العلوم ، 1998 ...
  - 77) مجد رشاد الحمزاوي ، من قضايا المعجم العربيّ قديما وحديثا ، ط1 ، دار الغرب الإسلامي، بيروت، لبنان، 1986.

# ب- الكتب باللغة الأجنبية:

1-dictionnaire de linguistique et des sciences du language jean Dubois et autres (larousse berdas her Paris cedex (1999)

2-Binon . g K verlinde . s . et selva . TH ..

Alise M. lehman . les représentation idéologiques dans le discours du dictionnaire lexique . Rennes . Hachette . 1ére Ed .

3-Niklas – Salminen Aino . la Lexicologie. Paris . Ed . Armand colin . 1967 .

Rossi (Micaela) 4- Autonymie et monstration du signe dans les dictionnaire pour enfants 4. Guerard Français 4 Rey Alain et Pécoin Daniel 5-lexicographie

6-Rey Debove Josette . dictionnaire d'apprentissage : que dire aux enfant ? Lexique.

7-Alain Rey . la terminologie : noms et notions . Presses Universitaires de France . 2°éme . Corrigée 1992.

### <u>ج- المجلات و الدوريات:</u>

- 1) المضرري مجد الغالي ،صناعة المعاجم المختصة المعجم النحوي نموذجا، مجلة البراديغم، ع02،2016.
- 2) عبد اللّطيف عبيد، من قضايا المادة في المعجم المدرسي في ضوء بعض التجارب المعجميّة الرائدة، مجلة اللسانيات،مركز البحث العلمي و التّقني لتطوير اللغة العربيّة، ع16،2010.
  - 3) عبد الغني أبو العزم، وظيفة المعاجم المدرسية للتعليم الأساسي، مجلة اللسانيات، مركز البحث العلمي و التّقني لتطوير اللغة العربيّة، ٦6،2010.
    - 4) الغالي أحرشاو، مقومات و خصائص علوم الإنسان في الوطن العربيّ، مجلة العلوم الإنسانية، كلية الآداب، جامعة البحرين، 2001، ع04.
- 5) توبي لحسن ، التعريف المصطلحاتي في بعض المعاجم العربيّة: تعريف المصطلح التداولي نموذجا ، مجلة اللسان العربيّ ، الرباط ، المغرب ، 485 ، 1999.
  - 6) على القاسمي ، إشكالية الدلالة في المعجميّة العربيّة ، مجلة اللسان العربيّ، الرباط، المغرب، ع48 1998.
- 7) محمود أحمد السيد ، التجربة السورية في وضع المصطلحات ، التعريب، مجلة نصف سنوية محكمة ، تصدر عن المركز العربي للتعرب والترجمة والتأليف والنّشر بدمشق ، المنظمة العربية لتربية والثقافة والعلوم ، ع 35 ، 2008م .